

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 8C2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Microwave Backhaul (Radio) Point to		
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-131471/A		Date 2012-12-07
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-131471		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier 008qd.M7594-131471	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-008-23356		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-11-21
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-14		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Van Dusen, Eric		Buyer Id - Id de l'acheteur 008qd
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5816 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0636	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification 002 est soulevée pour pour adresser des questions qui ont été demandés.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DOIVENT DEMERURE INCHANGÉES.

Questions des soumissionnaires

Question 20

Veillez apporter des précisions à la phrase " doit permettre ", puisqu'elle aura des répercussions sur certains des prix proposés. Par exemple, à la section 10.11.1 de l'annexe A, on indique qu'il doit être possible de se connecter à une interface T1. Notre produit peut se connecter à une interface T1 à l'aide d'un dispositif externe qui peut être branché dans le port Ethernet de la radio sans fil. Le dispositif externe convertit le port Ethernet en un port T1. Ainsi, le port permet la connexion à une interface T1 standard, comme l'exigent les spécifications.

Dans ce cas, le dispositif externe n'est nécessaire que lorsque l'on souhaite utiliser l'interface T1, ce qui présente des coûts inutiles seulement si l'interface Ethernet est utilisée.

Devrions-nous indiquer dans notre proposition que la radio possède la capacité optionnelle de se connecter à une interface T1, et indiquer séparément le prix du dispositif externe?

Réponse 20

Oui, vous pouvez indiquer que la radio peut être connectée à une interface T1. Le dispositif externe optionnel relatif à l'interface T1 peut être indiqué séparément.

Question 21

On peut lire ce qui suit à la section 7.3 : (Option obligatoire) Chaque faisceau hertzien PP doit pouvoir être fourni avec deux (2) modules parafoudre.

Pouvez-vous préciser la signification de l'expression " Option obligatoire "? Cela signifie t il que nous devrions inclure les coûts des modules parafoudre au coût de base des faisceaux hertziens?

Réponse 21

Il faut supprimer l'expression " (Option obligatoire) " de la section 7.3. L'énoncé devrait se lire comme suit : Chaque faisceau hertzien PP doit pouvoir être fourni avec deux (2) modules parafoudre.

Question 22

En ce qui concerne la section 2 (Sommaire), pouvez-vous préciser quelles seront les répercussions des ententes sur la revendication territoriale pour les fournisseurs? Le gouvernement prendra-t-il des arrangements préalables avec les peuples autochtones? Dans le cas où il devrait y avoir des livraisons à faire dans les réserves, y aura-t-il des instructions spéciales associées à la commande?

Réponse 22

Les groupes touchés par les ententes sur la revendication territoriale ont déjà été informés qu'il pourrait y avoir des points de livraison dans leurs secteurs. Aucune instruction spéciale ne devrait être nécessaire pour effectuer ces livraisons.

Question 23

Dans la section 7 (Clauses du guide des CCUA), on fait référence au document D2000C. Les articles désignent-ils les boîtes ou les unités?

Réponse 23

Les articles désignent les unités.

Question 24

Certaines des adresses d'envoi se trouvent dans des régions très éloignées (comme Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), Whitehorse (Yukon) et Iqaluit (Nunavut)). La Gendarmerie royale du Canada (c'est-à-dire le Canada) souhaite-t-elle que l'on fournisse un tarif de transport tout compris d'application générale, ou préfère-t-elle un tarif précis par région, soit un tarif pour l'Est, l'Ouest et le centre du Canada, ainsi qu'un tarif pour la livraison d'articles dans les régions éloignées? Cette méthode permettrait au client d'économiser des frais de transport dans le cas des régions facilement accessibles.

Réponse 24

Veuillez proposer un prix pour chaque article. Il n'y a que de très peu de livraisons à faire dans les régions " éloignées ".

Question 25

En ce qui concerne les adresses dites " éloignées ", nous aurions besoin de connaître les indications spéciales relatives à la livraison, le cas échéant (comme la nécessité de déposer le tout dans une cour, l'absence de quai, le besoin de grue, la présence d'un hayon, etc.).

Réponse 25

Les livraisons ne comportent pas d'indications spéciales, le prix proposé devrait être standard.

Question 26

La Gendarmerie royale du Canada croit-elle avoir besoin d'un plus fort débit? Des canaux de 40 ou 45 MHz permettraient d'atteindre une vitesse de 400 à 450 Mbit/s (le modèle PTP650 pourrait y arriver).

Réponse 26

Ce n'est pas une exigence prescrite.

Question 27

L'analyse de spectre doit-elle se faire pendant que la radio est en marche? (Les modèles PTP 600 et 650 offrent cette fonctionnalité.)

Réponse 27

Ce n'est pas une exigence prescrite.

Question 28

La sélection dynamique de fréquence fait-elle référence à la capacité standard d'évitement des radars, ou à la capacité de détecter les interférences d'un canal en cours d'utilisation et d'en changer automatiquement? (Les modèles PTP 600 et 650 offrent cette fonctionnalité.)

Réponse 28

Il n'y a aucune précision à cet effet, les deux méthodes sont acceptées.

Question 29

Le bloc d'alimentation qui peut être utilisé à l'intérieur doit-il pouvoir soutenir une tension de 48 V c.c. afin de servir de batterie de secours? (L'unité actuelle offre cette fonctionnalité.)

Réponse 29

Ce n'est pas une exigence prescrite.

Question 30

Est-il nécessaire de fournir une interface en fibre dans le cas d'installations sur des pylônes très hauts (les modèles PTP 600 et 650 offrent cette fonctionnalité).

Réponse 30

Ce n'est pas une exigence prescrite.